

Declaraciones De “Yo Puedo”

Para tener una idea de dónde está su nivel, puede descargar las Declaraciones de “Yo puedo” y usarla para una autoevaluación rápida con el fin de mostrar lo que puede hacer actualmente y ayudarle a avanzar a niveles más altos.

Instrucciones:

Instrucciones: Lea cada Declaración de “Yo Puedo” y coloque una marca en las declaraciones que mejor identifiquen su habilidad con ese modo y dominio. Descargue el PDF para escribir sus respuestas. Es posible que desee escribir la fecha de esta evaluación y volver a hacerla en varios meses para monitorear su crecimiento en estas áreas.

Modo Interpretativo – Comprensión Auditiva (Entendiendo Lenguaje Hablado)

Nivel ACTFL	Mi Nivel	Declaraciones “Yo Puedo”
Principiante- Bajo		<input type="checkbox"/> Yo puedo entender claramente solo algunas palabras habladas.
Principiante-Medio		<input type="checkbox"/> Yo puedo entender nombres familiares, palabras y frases muy básicas sobre mi familia, mi entorno inmediato y sobre mí mismo, cuando la gente habla despacio y con claridad.
Principiante-Alto		<input type="checkbox"/> Yo puedo entender muchas frases y vocabulario de uso común, relacionado con áreas de relevancia personal (por ejemplo, información personal y familiar muy básica, compras, área local, escuela, etc.). <input type="checkbox"/> Yo puedo captar el punto principal en mensajes y anuncios cortos, claros y simples.
Intermedio-Bajo		<input type="checkbox"/> Yo puedo entender oraciones muy básicas con temas que rodean mi entorno inmediato, como el hogar, la escuela y los amigos, cuando el lenguaje es claro y lento. <input type="checkbox"/> Yo puedo entender el punto principal en mensajes y anuncios cortos, claros y simples. <input type="checkbox"/> Yo puedo entender algunas preguntas básicas.
Intermedio-Medio		<input type="checkbox"/> Yo puedo entender algunos puntos principales en una conversación sobre asuntos familiares que se encuentran regularmente en el trabajo, la escuela, el ocio, etc. <input type="checkbox"/> Yo puedo entender algunos puntos principales de muchos programas de radio o televisión sobre asuntos de actualidad o temas de gran interés cuando la entrega es relativamente lenta y clara.
Intermedio-Alto		<input type="checkbox"/> Yo puedo entender algunos discursos y discusiones extensas y seguir líneas argumentales más complejas siempre que el tema sea razonablemente familiar. <input type="checkbox"/> Yo puedo entender la mayoría de las noticias de televisión y los programas de actualidad. <input type="checkbox"/> Yo puedo entender la mayoría del lenguaje hablado en las películas.
Avanzado-Bajo		<input type="checkbox"/> Yo puedo entender el discurso extendido incluso cuando no está claramente estructurado y cuando las relaciones solo están implícitas y no se señalan explícitamente. <input type="checkbox"/> Yo puedo entender la mayoría de los programas de televisión y películas sin demasiado esfuerzo.

Modo Interpretativo – Lectura (Entendiendo El Lenguaje escrito)

Nivel ACTFL	Mi Nivel	Declaraciones "Yo Puedo"
Principiante- Bajo		<input type="checkbox"/> Yo puedo entender solamente algunas palabras muy comunes.
Principiante-Medio		<input type="checkbox"/> Yo puedo entender algunos nombres familiares, palabras y frases muy simples, por ejemplo, en notas, memorandos, correos electrónicos, carteles o en catálogos.
Principiante-Alto		<input type="checkbox"/> Yo puedo leer textos muy cortos, simples, de la longitud de una oración. <input type="checkbox"/> Yo puedo encontrar información específica y predecible en material cotidiano simple, como anuncios, menús y horarios. <input type="checkbox"/> Yo puedo entender algunas notas personales breves y simples, y saludos por correo electrónico.
Intermedio- Bajo		<input type="checkbox"/> Yo puedo entender cadenas muy básicas de oraciones con temas que rodean mi entorno inmediato como el hogar, la escuela y los amigos. <input type="checkbox"/> Yo puedo captar los puntos principales cortos no complicados, correos electrónicos, cartas, anuncios, propagandas y algunas historias cortas.
Intermedio-Medio		<input type="checkbox"/> Yo puedo entender la mayoría de los puntos principales en textos que se encuentran regularmente en el trabajo, la escuela, el ocio, etc. <input type="checkbox"/> Yo puedo entender los puntos principales de la mayoría de las noticias diarias y artículos de revistas con áreas / temas en los que tengo interés o alguna experiencia.
Intermedio-Alto		<input type="checkbox"/> Yo puedo leer textos más largos como cuentos cortos y novelas simples y entiendo la mayoría de las ideas principales. <input type="checkbox"/> Yo puedo adivinar el significado de muchas palabras nuevas por contexto.
Avanzado-Bajo		<input type="checkbox"/> Yo puedo leer artículos e informes relacionados con problemas contemporáneos en los que los escritores adoptan actitudes o puntos de vista particulares. <input type="checkbox"/> Yo puedo entender la prosa literaria contemporánea. <input type="checkbox"/> Yo puedo entender artículos especializados e instrucciones técnicas más largas.

Modo Interpersonal – Comunicación Oral (Hablando Con Otra Persona)

Nivel ACTFL	Mi Nivel	Declaraciones “Yo Puedo”
Principiante- Bajo		<input type="checkbox"/> Yo puedo decir solamente unas pocas palabras o frases comunes, como: hola, adiós, mi nombre es, etc. <input type="checkbox"/> Yo también soy capaz de responder algunas preguntas básicas, usando palabras o frases memorizadas.
Principiante-Medio		<input type="checkbox"/> Yo puedo interactuar de una manera simple siempre que la otra persona esté preparada para repetir o reformular las cosas a un ritmo de habla más lento y ayudarme a formular lo que estoy tratando de decir. <input type="checkbox"/> Puedo hacer y responder preguntas simples sobre mi entorno inmediato, usando palabras memorizadas y algunas frases simples más largas.
Principiante-Alto		<input type="checkbox"/> Yo puedo comunicarme sobre tareas rutinarias que requieren un intercambio simple y directo de información sobre temas y actividades familiares. <input type="checkbox"/> Yo puedo hacer algunas preguntas memorizadas y básicas no puedo entender lo suficiente como para mantener la conversación más allá de los intercambios básicos memorizados.
Intermedio-Bajo		<input type="checkbox"/> Yo puedo comunicarme en algunos intercambios de información no estructurados sobre temas y actividades familiares. <input type="checkbox"/> Yo puedo interactuar en intercambios sociales cortos y mantener la conversación haciendo y respondiendo preguntas básicas. <input type="checkbox"/> Yo puedo hacer preguntas de seguimiento para mantener la conversación.
Intermedio-Medio		<input type="checkbox"/> Yo puedo lidiar con la mayoría de las situaciones que pueden surgir cuando viajo en un área donde se habla el idioma. <input type="checkbox"/> Yo puedo entablar conversaciones sin preparación sobre temas que son muy familiares, de interés personal o pertinentes para la vida cotidiana (por ejemplo, familia, escuela, pasatiempos, trabajo, viajes y eventos actuales). <input type="checkbox"/> Yo puedo hacer preguntas de seguimiento detalladas y profundizar más en la información compartida en la conversación.
Intermedio-Alto		<input type="checkbox"/> Yo puedo comunicarme con un grado creciente de fluidez que hace posible la interacción regular con hablantes nativos a pesar de que todavía necesito ayuda para formular pensamientos más complejos. <input type="checkbox"/> Yo puedo usar la circunlocución para expresar ideas y vocabulario que no es familiar para mí. <input type="checkbox"/> Puedo tomar parte activa en las discusiones en contextos familiares y hacer preguntas más sofisticadas en múltiples periodos de tiempo.
Avanzado-Bajo		<input type="checkbox"/> Yo puedo expresarme con fluidez y espontaneidad e intercambiar información detallada sin mucha dificultad. <input type="checkbox"/> Yo puedo usar el lenguaje de manera flexible y efectiva para la mayoría de los propósitos sociales y académicos. <input type="checkbox"/> Yo puedo formular ideas y opiniones y expresarlas hábilmente a otros oradores/compañeros de conversación, proporcionando explicaciones claras, comparaciones y puedo negociar algunas complicaciones inesperadas.

Modo Presentacional – Comunicación Oral (Hablando A Otra Persona O Audiencia)

Nivel ACTFL	Mi Nivel	Declaraciones "Yo Puedo"
Principiante-Bajo		<input type="checkbox"/> Yo puedo decir algunas pocas palabras o frases memorizadas y comunes.
Principiante- Medio		<input type="checkbox"/> Yo puedo usar palabras y frases simples para describirme, decir dónde vivo y otro lenguaje básico sobre mi entorno inmediato.
Principiante-Alto		<input type="checkbox"/> Yo puedo usar una serie de frases aprendidas y oraciones básicas para describir a mi familia y otras personas, mi entorno inmediato y las condiciones climáticas generales. <input type="checkbox"/> También yo puedo indicar simples gustos e intereses asociados con alimentos, bebidas y algunas actividades básicas
Intermedio-Bajo		<input type="checkbox"/> Yo puedo usar una serie de oraciones básicas para describir temas y asuntos relacionados con mi experiencia cotidiana. <input type="checkbox"/> También yo puedo formular preguntas más extensas y usar más detalles en mi idioma.
Intermedio-Medio		<input type="checkbox"/> Yo puedo conectar oraciones de una manera simple para describir experiencias y eventos, mis sueños, esperanzas y ambiciones. <input type="checkbox"/> Yo puedo dar brevemente razones y explicaciones básicas <input type="checkbox"/> Yo puedo narrar una historia corta o relatar la trama de una historia corta o resumir un simple evento.
Intermedio-Alto		<input type="checkbox"/> Yo puedo presentar descripciones claras y detalladas sobre una amplia gama de temas. <input type="checkbox"/> Yo puedo describir un proceso sobre un tema o evento con el que estoy muy familiarizado e incluir detalles extendidos. <input type="checkbox"/> Yo puedo vincular ideas principales juntas usando la transición básica o vinculando palabras.
Avanzado-Bajo		<input type="checkbox"/> Yo puedo presentar descripciones claras y detalladas de temas complejos que integran subtemas. <input type="checkbox"/> Yo puedo presentar una descripción o argumento claro y fluido en un estilo apropiado al contexto. <input type="checkbox"/> Yo puedo desarrollar puntos críticos detallados y exponer esas ideas. <input type="checkbox"/> Puedo formular conclusiones apropiadas y producir respuestas de un párrafo de longitud a través de periodos de tiempo importantes.

Modo Presentacional – Escritura (Escribiendo A Otra Persona O Audiencia)

Nivel ACTFL	Mi Nivel	Declaraciones "Yo Puedo"
Principiante-Bajo		<input type="checkbox"/> Yo puedo escribir solamente unas pocas palabras comunes o establecer frases o copiar algunos caracteres.
Principiante-Medio		<input type="checkbox"/> Yo puedo escribir algunas frases cortas y simples. <input type="checkbox"/> Yo puedo completar formularios con datos personales, por ejemplo, ingresando mi nombre, nacionalidad y dirección en un formulario de registro de hotel. <input type="checkbox"/> Yo puedo escribir algunos caracteres en un lenguaje basado en caracteres.
Principiante-Alto		<input type="checkbox"/> Yo puedo escribir algunas oraciones cortas y simples sobre las cosas que me son más familiares. Estas oraciones tienen poco o ningún detalle agregado y siguen estructuras muy formuladas. Los errores de ortografía y gramática ocurren a menudo. <input type="checkbox"/> Yo puedo escribir varios caracteres frecuentemente usados en un lenguaje basado en caracteres.
Intermedio-Bajo		<input type="checkbox"/> Yo puedo escribir una serie de oraciones básicas para describir temas y asuntos relacionados con mi experiencia cotidiana. <input type="checkbox"/> Yo puedo también, formular preguntas más extensas y usar más detalles. Los errores de ortografía y uso son comunes en mi escritura. <input type="checkbox"/> Yo puedo escribir muchos caracteres en un lenguaje basado en caracteres, utilizando habilidades de entrada de teclado para ayudar en el proceso de escritura.
Intermedio-Medio		<input type="checkbox"/> Yo puedo conectar oraciones de una manera simple para describir experiencias y eventos en mi vida diaria en el hogar, la escuela y en mi comunidad. <input type="checkbox"/> Yo puedo dar razones, detalles agregados y explicaciones básicas a medida que escribo. Los lenguajes basados en caracteres pueden realizar las mismas tareas, utilizando procesos de entrada de teclado para ayudar a completar la tarea.
Intermedio-Alto		<input type="checkbox"/> Yo puedo escribir textos claros y detallados sobre una amplia gama de temas relacionados con mis intereses. <input type="checkbox"/> Yo puedo escribir un ensayo o informe básico de un solo párrafo que transmita información. <input type="checkbox"/> Yo puedo escribir cartas destacando el significado personal de eventos y experiencias en mi vida. Los lenguajes basados en caracteres pueden realizar las mismas tareas, utilizando procesos de entrada de teclado para ayudar a completar la tarea.
Avanzado-Bajo		<input type="checkbox"/> Yo puedo expresarme en un texto claro y bien estructurado, expresando puntos de vista con cierta extensión. <input type="checkbox"/> Yo puedo escribir sobre temas complejos en una carta, un ensayo o un informe, subrayando lo que considero que son los temas clave. Yo puedo seleccionar un estilo apropiado para el lector en mente y producir textos de longitud de párrafo en periodos de tiempo importantes. Los lenguajes basados en caracteres pueden realizar las mismas tareas, utilizando procesos de entrada de teclado para ayudar a completar la tarea.

Updated October 2022